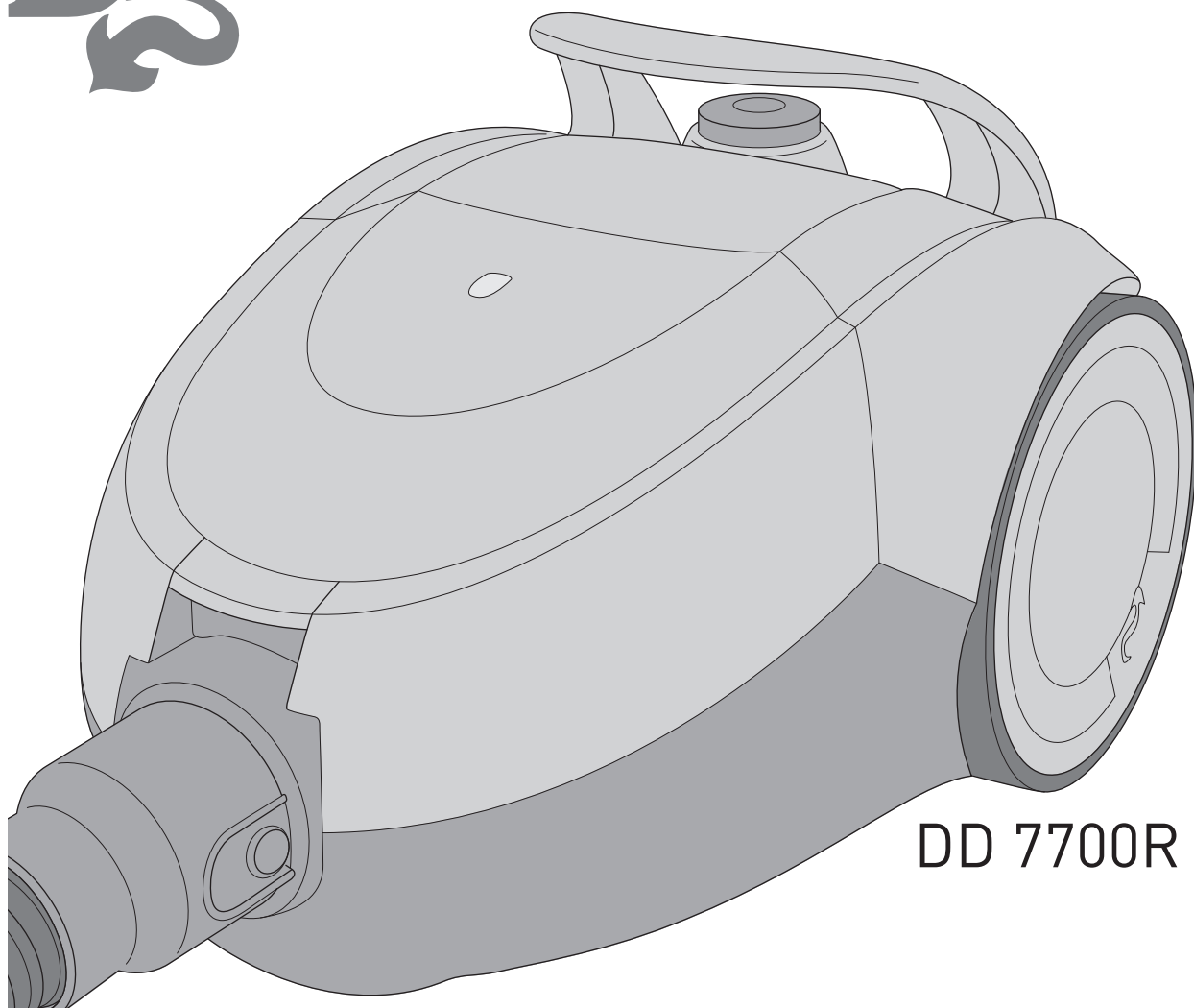




rebel 70



DD 7700R

Руководство пользователя
Пылесос с мешком для сбора пыли

1 Информация по технике безопасности

1.1 О руководстве пользователя

Прежде чем начать работать с прибором, полностью прочитайте это руководство пользователя. Сохраните его. В случае передачи прибора третьему лицу, передайте ему руководство пользователя.

Несоблюдение данного руководства может привести к тяжелым травмам или повреждению прибора.

Мы не несем ответственности за ущерб, возникший из-за несоблюдения данного руководства.

Обязательно выполняйте представленные ниже указания для предотвращения несчастных случаев и повреждения прибора.

Предупреждение:

Знак информирует о возможной опасности для Вашего здоровья и указывает на возможный риск травматизма.

Внимание:

Указывает на возможную угрозу повреждения прибора или других предметов.

Совет:

Выделяет рекомендации и информацию.

1.2 Об определенных группах лиц

■ Дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными психическими, сенсорными или умственными способностями, либо лица, обладающие недостаточным опытом, могут пользоваться этими устройствами только под наблюдением или после инструктажа о безопасном использовании устройства, при этом они осознают потенциальную опасность.

■ Не позволяйте детям играть с прибором.

■ Чистку и уход за прибором не разрешается выполнять детям, без соответствующего надзора.

■ Не подпускайте детей младше 8 лет к прибору и шнуру питания, когда устройство включено или охлаждается.

■ Не допускайте, чтобы дети играли с упаковочным материалом. Существует опасность удушья.

1.3 Об электропитании

Прибор работает от электрической сети; при этом есть опасность поражения электрическим током. Поэтому соблюдайте следующие инструкции:

■ Не погружайте прибор в воду или другие жидкости и защищайте его от дождя и влаги.

■ Не прикасайтесь к вилке сетевого шнура мокрыми руками. Не эксплуатируйте прибор на улице или в помещениях с высокой влажностью.

■ Не сгибайте сетевой шнур, не защемляйте его, не перекачивайте по нему прибор, а также не размещайте его вблизи источников тепла. Располагайте сетевой шнур так, чтобы об него нельзя было споткнуться.

■ Перед включением прибора в сеть убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению Вашей розетки. Используйте только розетки с заземлением.

■ Перед использованием проверяйте сетевой шнур на предмет повреждений.

■ Никогда не перемещайте прибор за сетевой шнур. Его можно повредить.

■ Прежде чем чистить прибор, выключите его и выдерните вилку из розетки.

■ При отключении сетевого шнура всегда тяните за саму вилку, а не за шнур. Никогда не тяните за сетевой шнур, Вы можете его повредить.

■ По возможности, не используйте удлинители. Если это необходимо, то используйте только исправные, простые удлинители (не многогнездовые колодки), предназначенные для потребляемой мощности устройства.

1.4 Использование пылесоса

Пылесос предназначен только для домашнего использования. Он не предназначен для использования в промышленных целях.

Пылесос следует использовать исключительно для уборки сухих полов. При установке комбинированной насадки 3 в 1 Вы также можете пользоваться прибором для уборки мебели и мягкой обивки.

Любое другое использование считается использованием не по назначению и как таковое запрещено.

В частности запрещается:

■ Использование вблизи взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ. Существует опасность пожара или взрыва.

■ Использование на открытом воздухе. Существует опасность порчи устройства в результате воздействия дождя и грязи.

■ Засовывать предметы в отверстия прибора. Он может перегреться.

■ Самостоятельное изменение конструкции или ремонт прибора.

Кроме того, запрещается следующее:

■ Обработка пылесосом:

- Людей, зверей, растений, в особенности, волос, пальцев и других частей тела, а также предметов одежды на теле. Пылесос может затянуть их. Это повлечёт за собой травмы.

- Сбор воды и прочих жидкостей, в особенности, влажных средств для очистки ковров. При попадании внутрь влага может привести к короткому замыканию.

- Тонерной краски (для лазерных принтеров, копировальных аппаратов и т.п.). Существует опасность пожара и взрыва.

- Тлеющей золы, горящих сигарет или спичек. Возможно возникновение пожара.

- Острых предметов, например, стеклянных осколков, иголок и т.п. Из-за них прибор может получить повреждения.

- Строительного мусора, гипса, цемента, тончайшей бетонной пыли, косметики, пудры и т.п. Это может привести к повреждению устройства.

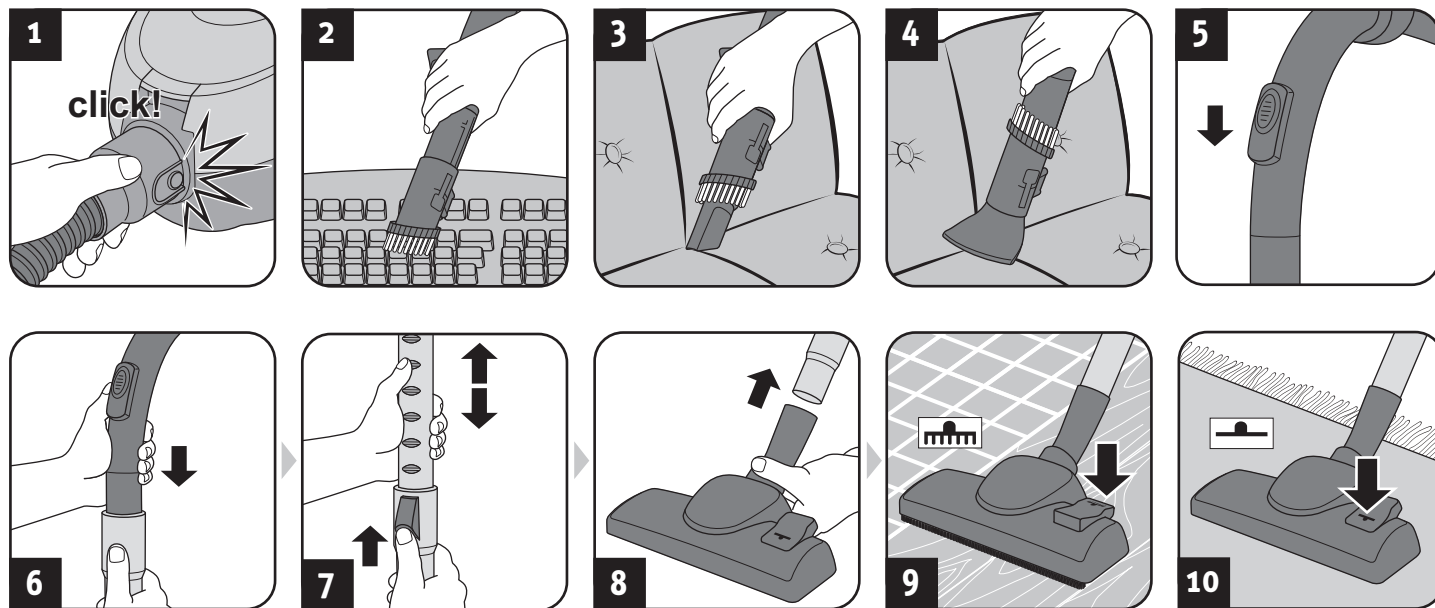
1.5 В случае неисправности прибора

Никогда не эксплуатируйте неисправное устройство или устройство с неисправным сетевым шнуром. Если сетевой шнур поврежден, то, во избежание риска возгорания и повреждения электрическим током, его замену должен производить изготовитель или аккредитованный сервисный центр или же специалист, имеющий аналогичную квалификацию.

Отнесите прибор для ремонта местному продавцу или в аккредитованный сервисный центр ([▷ Страница 8](#)).

2 Эксплуатация

2.1 Соберите устройство и установите насадки в соответствии с обрабатываемой поверхностью



⚠ Предупреждение:

Опасность получения травмы! Устанавливайте детали пылесоса тогда, когда вилка вынута из розетки. В противном случае прибор может включиться и затянуть части тела, волосы или одежду.

⚠ Внимание:

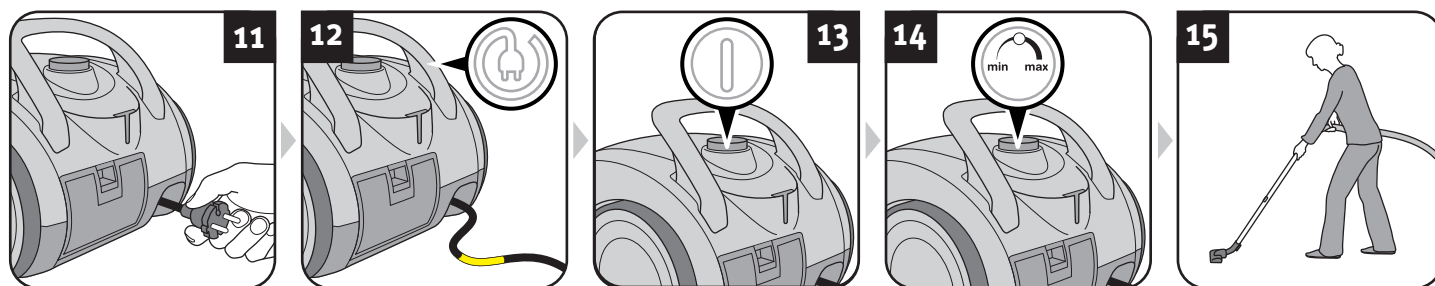
Перед началом уборки убедитесь в том, что установленная насадка исправна и соответствует обрабатываемой поверхности. Не убирайте, полы или другие поверхности турбощеткой, если эти поверхности Вы можете без проблем почистить обычной щёткой. Соблюдайте рекомендации производителя напольного покрытия.

Совет:

Возможно, при сборке потребуется немного повернуть обе детали относительно друг друга, чтобы они зафиксировались. Проверьте прочность установки деталей, потянув их в стороны.

1. Устанавливайте насадки пылесоса в зависимости от обрабатываемой поверхности (Рис. 1 – 8).
2. Следите за тем, чтобы регулятор воздушного потока был закрыт (Рис. 5).
3. Если Вы хотите использовать телескопическую трубу (Рис. 6), отрегулируйте её длину (Рис. 7).
4. Если Вы используете насадку для пола (Рис. 8), настройте её в соответствии с обрабатываемой поверхностью (Рис. 9 Твердое покрытие пола, Рис. 10 Ковёр).

2.2 Уборка пылесосом



⚠ Предупреждение:

Опасность получения травмы! Перед каждым использованием проверяйте прибор и сетевой шнур. Нельзя пользоваться поврежденным устройством.

⚠ Внимание:

Пользуйтесь пылесосом только в том случае, если все фильтры исправны, сухие и правильно установлены. Убедитесь в том, что посторонние предметы не закупоривают телескопическую трубу, шланг или другие отверстия.

1. Вытяните шнур из устройства (Рис. 11) и вставьте вилку в розетку.

⚠ Предупреждение:

Опасность поражения электрическим током! В случае появления красной метки, втяните шнур обратно с помощью кнопки сматывания шнура (Ⓢ) до желтой метки (Рис. 12).

2. Включите устройство с помощью кнопки Вкл/Выкл (Ⓢ) (Рис. 13).

3. Настройте мощность всасывания в зависимости от цели уборки (Рис. 14).

Совет:

Регулятор воздушного потока (Рис. 5) должен быть полностью закрыт в процессе работы. С его помощью Вы можете быстро уменьшать мощность всасывания, например, чтобы вытащить затащенные внутрь предметы (напр., шторы).

4. Уборка пылесосом (Рис. 15).

⚠ Предупреждение:

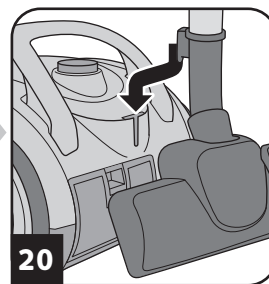
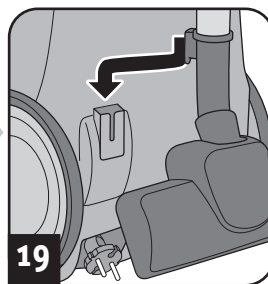
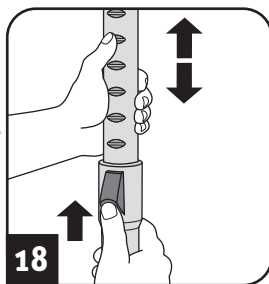
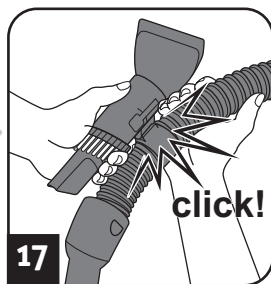
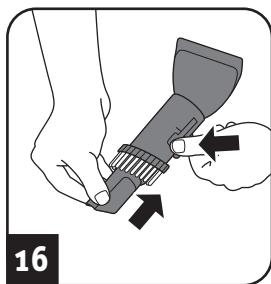
Опасность получения травмы! Особенно при уборке лестниц следите за тем, чтобы Вы всегда находились на ступень выше прибора.

Совет:

Ваш пылесос оснащен защитным механизмом, который срабатывает во избежание перегрева (напр., из-за закупоренных путей всасывания или переполненного пылесборника), ► Глава 4.1, „Перед ремонтом пылесоса“.

3 Обслуживание и уход

2.3 После использования



⚠ Предупреждение:

Опасность получения травмы! После эксплуатации отключите устройство (1) и смотайте сетевой шнур (2). Удерживайте вилку в руке в процессе сматывания, чтобы шнур не мотался в стороны и не ударил кого-то.

⚠ Предупреждение:

Опасность получения травмы! Не подпускайте детей к устройству.

⚠ Внимание:

Никогда не оставляйте прибор рядом с источниками тепла (например, отопление, печь). Избегайте прямого попадания солнечного света. Храните пылесос и насадки в сложенном виде храните в прохладном, сухом месте (Рис. 16 – 20).

⚠ Внимание:

Если Вы не собираетесь длительное время пользоваться устройством, сначала замените мешок пылесборника на новый, >Глава 3.1, „Замена мешка-пылесборника“.

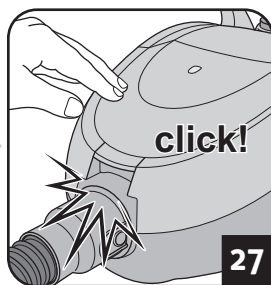
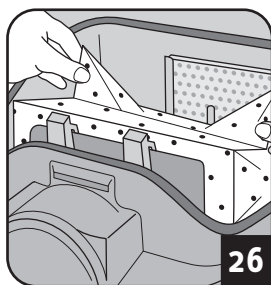
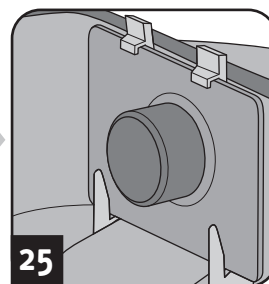
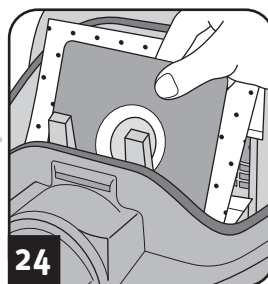
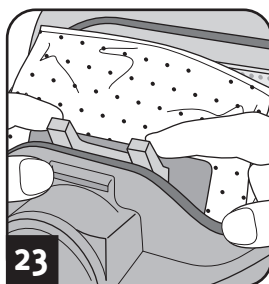
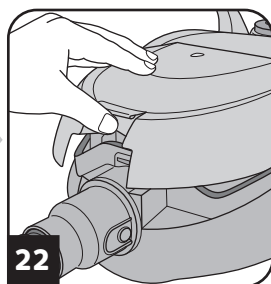
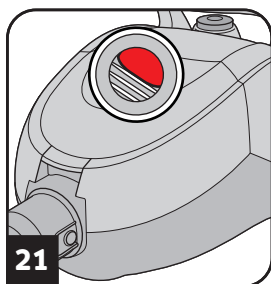
3.1 Замена мешка-пылесборника

⚠ Внимание:

Прежде, чем заменять мешок-пылесборник, отключите прибор. В противном случае прибор может быть поврежден.

Совет:

Действуйте осторожно, когда вынимаете мешок-пылесборник, чтобы из него не вылетела пыль.



Совет:

Если индикатор замены пылесборника появляется в смотровом окошке (Рис. 21), следует заменить мешок. Также следует заменять мешок-пылесборник не реже, чем каждые 3 месяца и перед длительным хранением устройства, либо перед ремонтом.

⚠ Внимание:

Содержимое мешка-пылесборника можно утилизировать вместе с бытовым мусором, если в нем нет загрязнений, запрещенных для утилизации вместе с бытовыми отходами.

1. Отключите прибор (1).
2. Выдерните вилку из розетки.
3. Откройте крышку отделения, где находится мешок-пылесборник (Рис. 22).
4. Осторожно извлеките мешок-пылесборник (Рис. 23 – 24).

5. Установите новый мешок-пылесборник (Рис. 25).
6. Проверьте, чтобы мешок вплотную прилегал к кромкам.

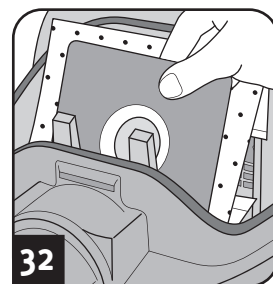
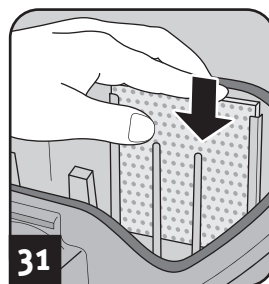
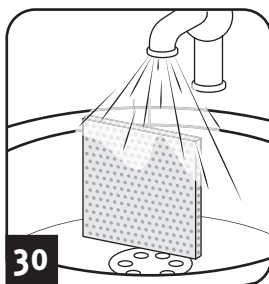
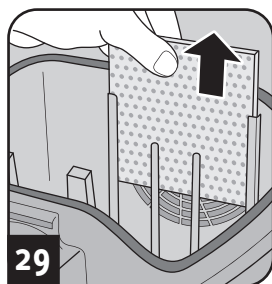
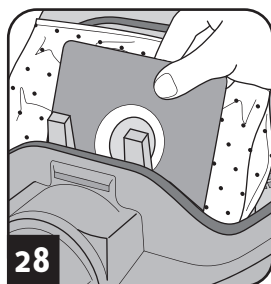
⚠ Внимание:

Не пользуйтесь прибором без установленного мешка-пылесборника. В противном случае прибор можно повредить.

7. Расправьте мешок после его установки на место (Рис. 26), чтобы в процессе работы он оптимально заполнялся.
8. Закройте крышку отделения, где находится мешок-пылесборник (Рис. 27).

3 Обслуживание и уход

3.2 Чистка/замена предмоторного фильтра



△ Внимание:

Очищайте предмоторный фильтр при каждой замене пылесборника, не реже, чем раз в 3 месяца. Заменяйте предмоторный фильтр каждый раз, когда открываете новый пакет с мешками-пылесборниками.

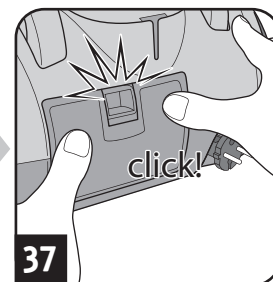
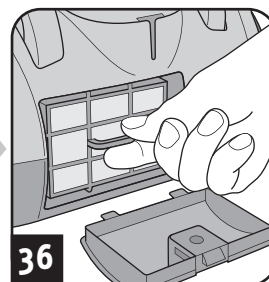
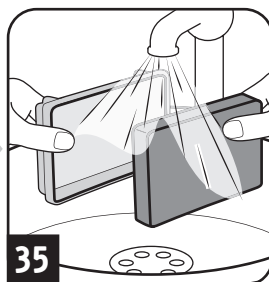
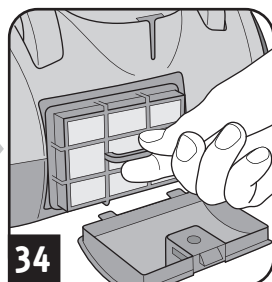
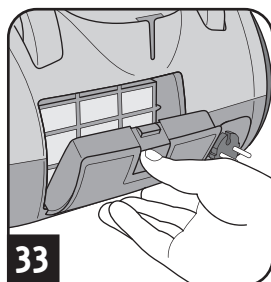
Заменяйте предмоторный фильтр не реже, чем раз в полгода.

△ Внимание:

Фильтр можно мыть, однако для этого нельзя использовать ни стиральную, ни посудомоечную машину. Кроме того, не используйте для чистки чистящие вещества или щётки с жёсткой щетиной. После влажной чистки дайте фильтру просохнуть (ок. 24 часов при комнатной температуре). Используйте его только тогда, когда он полностью высохнет.

1. Отключите прибор.
2. Выдерните вилку из розетки.
3. Извлеките мешок-пылесборник из устройства (Рис. 28),
▷ Глава 3.1, „Замена мешка-пылесборника“.
4. Вытяните фильтр из держателя, потянув фильтр вверх (Рис. 29).
5. Тщательно промойте фильтр под холодной или слегка тёплой проточной водой (Рис. 30).
6. Затем дайте ему просохнуть (около 24 часов при комнатной температуре).
7. Снова установить фильтр в держатель (Рис. 31).
8. Заново установите пылесборник (Рис. 32),
▷ Глава 3.1, „Замена мешка-пылесборника“.

3.3 Чистка/замена выходного фильтра



△ Внимание:

Чистку выходного фильтра производить всякий раз при чистке предмоторного фильтра. Выходной фильтр следует заменять, если он деформирован или повреждён.

△ Внимание:

Фильтр можно мыть, однако для этого нельзя использовать ни стиральную, ни посудомоечную машину. Кроме того, не используйте для чистки чистящие вещества или щётки с жёсткой щетиной. После влажной чистки дайте фильтру просохнуть (ок. 24 часов при комнатной температуре). Установите фильтр только тогда, когда он полностью высохнет.

1. Отключите прибор.
2. Выдерните вилку из розетки.
3. Откройте дверцу выходного фильтра, как показано (Рис. 33).
4. Извлеките фильтр из устройства (Рис. 34).
5. Тщательно промойте выходной фильтр под проточной водой (Рис. 35).
6. Затем дайте выходному фильтру просохнуть (ок. 24 часов при комнатной температуре).
7. Установите фильтр на место (Рис. 36).
8. Вставьте дверцу выходного фильтра в выемки.
9. Нажать на дверцу так, чтобы она зафиксировалась (Рис. 37).

3.4 Запасные части и аксессуары

△ Внимание:

Используйте только оригинальные запасные детали из комплекта поставки или поставляемые при дополнительном заказе.

Следующие аксессуары и запасные детали Вы можете заказать дополнительно:

▷ Страница 8

4 Устранение неполадок и технические данные

4.1 Перед ремонтом пылесоса

**Предупреждение:**

Опасность получения травмы! Не пользуйтесь неисправным прибором! Прежде чем приступить к поиску неисправностей, выключите прибор и извлеките вилку из розетки.

Прежде чем обращаться к нам или отправлять прибор в сервисную службу, проверьте с помощью таблицы ниже, не можете ли Вы самостоятельно устранить проблему.

Проблема	Возможная причина / решение
Индикатор смены мешка-пылесборника появился в смотровом окошке (Рис. 21).	Мешок-пылесборник полный. Замените мешок-пылесборник ▷Глава 3.1, „Замена мешка-пылесборника“.
	Загрязнены фильтры. Очистите соответствующий фильтр, ▷Глава 3.2, „Чистка/замена предмоторного фильтра“ или ▷Глава 3.3, „Чистка/замена выходного фильтра“.
Прибор внезапно перестал работать.	Засорилась насадка, телескопическая трубка или всасывающий шланг. Удалите засор. Воспользуйтесь для этого, если необходимо, длинной палкой (например, ручкой от швабры).
	Сработала защита от перегрева (возможно, из-за закупоренных путей всасывания и т.п.). 1. Выключите прибор и выдерните вилку из розетки. 2. Устраните причину перегрева (например, разберите телескопическую трубу и шланг, а затем удалите засор). 3. Подождите ок. 45 минут, чтобы прибор охладился. 4. Охлаждённый прибор можете снова включить.

4.2 Гарантия 2 года с даты покупки

Действуют установленные законом гарантийные правила согласно Директиве ЕС 1999/44/EG.

4.3 Утилизация



Утилизируйте прибор согласно действующим в Вашей стране экологическим требованиям. Отходы электрооборудования нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого обратитесь в местный пункт приёма старых приборов.

4.4 Технические данные

Тип прибора	: Пылесос с мешком для сбора пыли
Название модели	: Rebel ⁷⁰
Модель	: DD 7700R (-0/-1/.../8/-9)
Напряжение	: 220-240 В ~, 50/60 Гц
Мощность	: 1 800 Вт ном. – 2 200 Вт макс.
Макс. объем мешка-пылесборника	: ок. 2,0 л
Длина сетевого шнура	: ок. 6 м
Вес	: ок. 3,9 кг



Ввиду постоянного усовершенствования продукции, мы оставляем за собой право на внесение технических и конструктивных изменений.
© Royal Appliance International GmbH

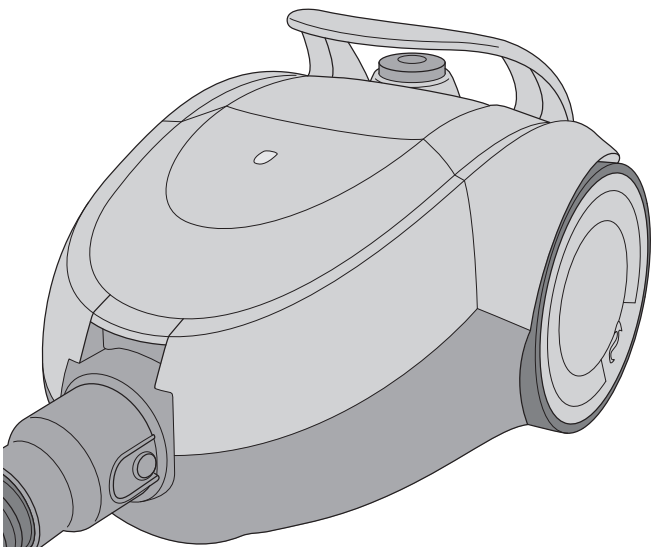
Проблема	Возможная причина / решение
Низкий уровень всасывания, несмотря на стандартную работу прибора.	Открыт регулятор воздушного потока (Рис. 5). Закройте регулятор воздушного потока (Рис. 5).
	Положение переключателя мощности всасывания не подходит (Рис. 14). Настроить положение переключателя мощности всасывания (Рис. 14).
	Установленная насадка не соответствует покрытию. Замените насадку, ▷Глава 2.1, „Соберите устройство и установите насадки в соответствии с обрабатываемой поверхностью“.
	Щёточная кромка насадки для пола находится в положении, не соответствующем напольному покрытию (Рис. 9 – 10). Настройте положение щёточной кромки с помощью переключателя насадки (Рис. 9 – 10).
	Мешок-пылесборник полный. Замените мешок-пылесборник ▷Глава 3.1, „Замена мешка-пылесборника“.
	Загрязнены фильтры. Очистите соответствующий фильтр, ▷Глава 3.2, „Чистка/замена предмоторного фильтра“ или ▷Глава 3.3, „Чистка/замена выходного фильтра“.
	Засорилась насадка, телескопическая труба или шланг. Удалите засор. Воспользуйтесь для этого, если необходимо, длинной палкой (например, ручкой от швабры).

Совет:

Если Вы не можете устранить неисправность при помощи данной таблицы, обратитесь в авторизованный сервисный центр (▷Страница 8).

В странах, не входящих в ЕС, действуют условия минимального гарантийного обслуживания, предусмотренные в соответствующей стране.

Фильтры и пылесборник изготовлены из экологически безопасных материалов. В отличие от самого прибора, Вы можете выбросить их вместе с бытовыми отходами, если в них нет запрещённых веществ.



Организация, уполномоченная на прием претензий от потребителей:

ООО «Юмакс»,

ул. 8-я Красноармейская, д. 20

Санкт-Петербург

(812) 2516110

(812) 2513902

(812) 579-91-49 г.л.

ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ СПБ (812) 579-91-49

ИНФОРМАЦИОННАЯ СЛУЖБА 8-800-100-55-88
